

**COMITÉ PREPARATORIO DE LA
ORGANIZACIÓN MUNDIAL
DEL COMERCIO**

RESTRICTED

PC/IPL/M/9

13 de diciembre de 1994

(94-2619)

SUBCOMITÉ DE CUESTIONES INSTITUCIONALES,
JURÍDICAS Y DE PROCEDIMIENTO

ACTA DE LA REUNIÓN CELEBRADA
EL 18 DE NOVIEMBRE DE 1994

1. El Subcomité de Cuestiones Institucionales, Jurídicas y de Procedimiento celebra su novena reunión el 18 de noviembre de 1994, bajo la presidencia del Sr. K. Kesavapany (Singapur).

A. Párrafo 8 b) ii) de la Decisión relativa al establecimiento del Comité Preparatorio

i) Mandato de los órganos de la OMC

2. El Presidente recuerda que, en la reunión que celebró el 11 de noviembre, el Subcomité aplazó hasta la presente reunión el examen de los proyectos de mandato del Comité de Comercio y Desarrollo de la OMC (documento 2736) y del Comité de Acceso a los Mercados de la OMC (documento 2626), debido a la tardía distribución de esos textos. Señala a la atención del Subcomité la nota 4 al proyecto de mandato del Comité de Comercio y Desarrollo, en la que se hace referencia a la decisión del Subcomité, y recuerda la propuesta que hizo en la reunión del 11 de noviembre de suprimir los párrafos 6 y 7 de ese mandato para ajustarse al enfoque seguido en relación con los mandatos de otros Comités de la OMC. Tras señalar a la atención de los presentes la nota que figura en la página 2 del documento 2736, dice que, a consecuencia del acuerdo sobre el proyecto de mandato a que se ha llegado en las consultas, habría que suprimir las siguientes palabras, que figuran al final de su primera frase: "y los países en desarrollo Miembros importadores netos de productos alimenticios". Propone que el Subcomité apruebe el mandato que figura en el documento 2736, con la modificación resultante de la supresión de los párrafos 6 y 7.

3. El Subcomité así lo acuerda

4. El Presidente declara que el programa de trabajo del Comité de Comercio y Desarrollo de la OMC para 1995 incluirá con carácter prioritario el examen de la repercusión de los resultados de la Ronda Uruguay en los países en desarrollo Miembros, particularmente en los países menos adelantados Miembros. Incluirá también la consideración de la cuestión del crédito y reconocimiento por las medidas autónomas de liberalización del comercio.

5. El Subcomité toma nota de la declaración.

6. El Presidente señala a continuación a la atención del Subcomité el mandato del Comité de Acceso a los Mercados de la OMC que figura en el documento 2626, y propone que sea aprobado.

7. El Subcomité así lo acuerda.

8. El Presidente declara que el mandato del Comité de Acceso a los Mercados de la OMC no crea derechos y obligaciones para los Miembros ni disminuye ninguno de los derechos y obligaciones de los Miembros en el marco del GATT de 1994, incluidos los derechos y obligaciones en materia de notificación.

9. El Subcomité toma nota de la declaración.

10. El Presidente, en relación con la labor realizada en los Grupos de Contacto, recuerda que el Subcomité, en su reunión del 11 de octubre, aplazó la decisión sobre el informe del Presidente del Grupo de Contacto sobre la Agricultura (documento 2463) relativo al Acuerdo sobre Medidas Sanitarias y Fitosanitarias. Con respecto a la expresión "norma internacional" del recuadro 7 del proyecto de modelo de notificación de medidas sanitarias y fitosanitarias, aclara que, en el curso de sus deliberaciones, el Grupo de Contacto ha convenido en que con esa expresión se hace referencia a cualquier norma, directriz o recomendación. El Presidente propone que el Subcomité apruebe el informe del Presidente del Grupo de Contacto que figura en el documento 2463 y las recomendaciones que se recogen en él.

11. El Subcomité así lo acuerda y toma nota de la declaración.

12. El Presidente dice que el Grupo de Contacto sobre la Agricultura ha celebrado el día anterior una reunión en la que ha seguido examinando las prescripciones en materia de notificación y los modelos de las notificaciones al Comité de Agricultura de la OMC, así como el informe que ha de presentarse al Subcomité. Aunque se han hecho considerables progresos, y hay posibilidades de convergencia en la mayoría de las cuestiones, para llegar a un acuerdo sustancial sobre las prescripciones en materia de notificación es imprescindible que sigan las consultas y los trabajos en esa esfera. En consecuencia, se ha convenido en que el Grupo de Contacto celebre una nueva reunión en la última quincena del presente mes. La Secretaría preparará en breve una versión revisada y simplificada de las prescripciones en materia de notificación y modelos de las notificaciones, con las anotaciones que se estimen procedentes.

13. El Subcomité toma nota de la declaración.

14. En relación con el Grupo de Contacto sobre las Medidas Antidumping, las Subvenciones y las Salvaguardias, el Sr. Lundby (Noruega), Coordinador del Grupo de Contacto, dice que el Grupo ha celebrado varias reuniones y ha realizado una intensa labor. Se ha llegado a un acuerdo acerca de las notificaciones de las subvenciones no recurribles del párrafo 3 del artículo 8 del Acuerdo sobre las Subvenciones. También ha habido acuerdo en el Grupo de Contacto en lo que respecta a las notificaciones previstas en el párrafo 1 del artículo 28 y en el párrafo 3 del artículo 29. Queda aún alguna labor por realizar en relación con las notificaciones previstas en los párrafos 11 y 12 del artículo 27, y el 21 de noviembre se celebrará una reunión para tratar de resolver esas cuestiones. Posteriormente, el 23 de noviembre, se presentará un informe por escrito del Grupo de Contacto. El Grupo de Contacto está trabajando también sobre la cuestión del arbitraje previsto en el párrafo 5 del artículo 8 del Acuerdo sobre Subvenciones, y todas las partes consideran importante su labor al respecto. En caso de que se llegue a un acuerdo sobre algunos elementos que se consideran útiles en ese contexto el Grupo tal vez desee presentar más adelante al Subcomité un segundo informe sobre esta cuestión.

15. El Subcomité toma nota de la declaración.

16. En lo que respecta al Grupo de Contacto sobre los ADPIC, el Presidente recuerda que, en su reunión del 11 de noviembre, el Subcomité aplazó la decisión sobre el informe del Presidente de ese Grupo (documento 2666), y propone que el Subcomité apruebe el informe del Presidente del Grupo de Contacto que figura en el documento 2666, así como las recomendaciones que se recogen en él.

17. El Subcomité así lo acuerda.

18. En lo que atañe a las cuestiones relativas a las MIC, el Presidente recuerda que, en su reunión del 23 de septiembre, el Subcomité pidió al Grupo de Contacto sobre las MIC que realizara la labor preparatoria necesaria en relación con los procedimientos de notificación en el marco del Acuerdo sobre las MIC. En el documento 2766 se ha distribuido un informe del Presidente de ese Grupo de Contacto en el que se recoge un modelo recomendado para las notificaciones previstas en el párrafo 1 del artículo 5 del Acuerdo sobre las MIC. No obstante, posteriormente se han planteado algunas cuestiones en relación con el modelo, por lo que habrá que introducir en el documento algunas modificaciones, que la Secretaría tiene intención de distribuir tan pronto como sea posible. El Presidente propone que el Subcomité vuelva a ocuparse de la cuestión en su próxima reunión.

19. El Subcomité toma nota de la declaración y así lo acuerda.

20. El Presidente añade que los Grupos de Contacto que no hayan terminado su labor deberían tratar de finalizarla a mediados de la próxima semana.

21. El Subcomité toma nota de la declaración.

ii) Normas de procedimiento de los órganos de la OMC

22. El Presidente recuerda que, en su reunión del 11 de noviembre, el Subcomité mantuvo un debate preliminar sobre el documento 2627/Rev. 1, en el que se refunden las notas extraoficiales de la Secretaría relativas a los proyectos de reglamento de los períodos de sesiones de la Conferencia Ministerial, de las reuniones del Consejo General, del Órgano de Examen de las Políticas Comerciales y del Órgano de Solución de Diferencias (OSD), así como los proyectos de directrices para el reconocimiento de condición de observador a los gobiernos y a las organizaciones. Debido a la tardía distribución de ese documento, el Subcomité aplazó su decisión al respecto hasta la presente reunión.

23. En relación con el párrafo 3 del proyecto de directrices para el reconocimiento de la condición de observador a las organizaciones internacionales intergubernamentales, el Presidente recuerda que, en la reunión que celebró el Subcomité el 11 de noviembre, la Comunidad, apoyada por la India, pidió que en el texto final que aprobara el Subcomité se mantuvieran las palabras "ni del Órgano de Solución de Diferencias" que figuran entre corchetes al final del párrafo. Posteriormente, el Presidente ha celebrado consultas sobre la cuestión, y no le es posible anunciar que se haya llegado a un acuerdo al respecto.

24. En relación con el artículo 28 del reglamento de los períodos de sesiones de la Conferencia Ministerial y el artículo 36 del proyecto de reglamento de las reuniones del Consejo General, relativos a la adopción de decisiones, se ha planteado la cuestión de la forma en que habría que adoptar una decisión cuando un miembro pidiera, o el Presidente sugiriera, que se votara a mano alzada o mediante votación nominal. A este respecto, las delegaciones entienden, sobre la base de la práctica consuetudinaria, que cuando se haga una petición o sugerencia en ese sentido, la reunión debe adoptar una decisión al respecto.

25. En relación con otra cuestión, y sobre la base de las consultas mantenidas, el Presidente propone la supresión del artículo 9 del reglamento de los períodos de sesiones de la Conferencia Ministerial y del artículo 12 del reglamento de las reuniones del Consejo General, referentes a la condición de observador de los signatarios del Acta Final que no hayan pasado a ser Miembros de la OMC en el momento de la entrada en vigor del Acuerdo sobre la OMC, siempre que se llegue a un acuerdo sobre las disposiciones transitorias concretas en relación con la naturaleza de la participación de esos gobiernos en la OMC. Ambos artículos, que se refieren, en realidad, a una cuestión de carácter provisional y

transitorio, no tienen cabida en reglamentos que se pretende que tengan un carácter más permanente. Por ello, parece lógico ocuparse de la cuestión regulada en los artículos 9 y 12 en el contexto de las disposiciones transitorias. Se están celebrando consultas al respecto, y sería también conveniente abordar en ese contexto la participación de los Estados o territorios aduaneros distintos que fueran partes contratantes del GATT de 1947 en el proceso de ratificación del Acuerdo sobre la OMC y no estuvieran en condiciones de pasar a ser miembros de la OMC desde el primer día de la existencia de esta Organización.

26. El representante de las Comunidades Europeas dice que su delegación puede aceptar el reglamento que se recoge en el documento 2627/Rev. 1, pero no las directrices para el reconocimiento de la condición de observador a las organizaciones internacionales intergubernamentales, debido a la falta de consenso sobre el texto final del párrafo 3 a la que ha hecho referencia el Presidente. Dado que no se trata de una cuestión urgente sobre la que haya de adoptarse necesariamente una decisión antes de la entrada en vigor del Acuerdo sobre la OMC, y habida cuenta de la etapa en que se encuentra la labor del Subcomité, sería preferible retirar el texto del proyecto de directrices y reanudar las deliberaciones sobre ese texto en la primera reunión del Consejo General de la OMC. Entretanto, cabría seguir aplicando la práctica del Comité Preparatorio en lo que respecta a los observadores e invitar a asistir a las reuniones del Consejo General a las cuatro organizaciones internacionales a las que se ha invitado hasta ahora a asistir a las reuniones del Comité. La Comunidad considera que la cuestión de la condición de observador en el Órgano de Solución de Diferencias es muy delicada y, que, habida cuenta de que no parece posible llegar a un acuerdo en este momento, es preferible que su examen se aplaze para más adelante.

27. El representante de la India dice que su Gobierno, al igual que la Comunidad, considera que el OSD se ocupará de cuestiones delicadas. La India sigue aún reflexionando sobre la conveniencia de invitar a las organizaciones internacionales a asistir en calidad de observadoras a las reuniones del OSD y apoya la propuesta de la Comunidad de que se aplaze el examen de esta cuestión, lo que dejaría más tiempo para reflexionar sobre ella, dado que no es necesario que se adopte inmediatamente una decisión al respecto.

28. El representante de Nueva Zelandia dice que su delegación preferiría que la cuestión planteada por la Comunidad y la India quedara resuelta lo más pronto posible este año. Nueva Zelandia está dispuesta a sumarse a un consenso en el sentido de que se vuelva a introducir, como propone la Comunidad, la referencia al OSD en texto de las directrices, y desea hacer hincapié en la importancia que atribuye al principio de reciprocidad, al que se han referido antes otras delegaciones y que se identifica ya en las directrices. En relación con la propuesta del Presidente de suprimir el artículo 9 del reglamento de los períodos de sesiones de la Conferencia Ministerial y el artículo 12 del reglamento de las reuniones del Consejo General, su delegación está dispuesta a apoyarla, pero desea obrar con cautela ante las consecuencias de la posible existencia de diversos tipos de observadores.

29. El representante de Suiza dice que, como ha manifestado su delegación en anteriores ocasiones, es necesario encontrar una solución en lo que respecta a las disposiciones transitorias para la participación en la OMC de los Estados o territorios aduaneros distintos que hayan sido partes contratantes del GATT de 1947 en el proceso de ratificación del Acuerdo sobre la OMC pero que no estén en condiciones de pasar a ser miembros de la OMC desde el primer día de la existencia de esta Organización. Debe darse a esos países y territorios la posibilidad de participar en los trabajos formales e informales de los órganos de la OMC. Las disposiciones específicas sobre esta cuestión deben tener un carácter claramente temporal, y en ellas no debe dárseles el derecho de voto en los órganos de la OMC. No obstante, de las consultas que se están celebrando se desprende que en el Comité conjunto GATT 1947/OMC de Asuntos Presupuestarios habrá una excepción a la norma relativa a las votaciones. El enfoque adoptado parece procedente, ya que será necesario completar en los diversos órganos de la OMC la labor relacionada con los textos firmados en Marrakech, por ejemplo en el sector de los

servicios. Además hay que tener presente que habrá un presupuesto común para el GATT de 1947 y la OMC. A juicio de su delegación, las partes contratantes a que se está refiriendo no pueden ser consideradas observadores en sentido estricto. Su delegación sólo puede dar su consentimiento a la aprobación de los reglamentos de los períodos de sesiones de la Conferencia Ministerial y de las reuniones del Consejo General, así como de las directrices para el reconocimiento de la condición de observador a los Gobiernos en la OMC si en las consultas que mantenga el Presidente se encuentra una solución adecuada a los problemas que ha expuesto.

30. El representante de México, tras manifestar que su delegación hace suya la declaración de la Comunidad, dice que sería preciso analizar con más detenimiento la cuestión de la reciprocidad en el contexto de la condición de observador.

31. El representante del Canadá dice que, dado que algunos artículos de los reglamentos y sus anexos resultan delicados, tal vez sea procedente dejar más tiempo para que puedan analizarse las cuestiones pendientes de resolver. No obstante, no sería una idea feliz eliminar el texto relativo a las directrices para el reconocimiento de la condición de observador a las organizaciones internacionales si con esa eliminación se echa a perder el trabajo realizado hasta ahora. Otra opción posible sería colocar el texto entre corchetes, con lo que las delegaciones tendrían más tiempo para analizar la cuestión, sin perjuicio de volver al texto actual ni, en su caso, de modificarlo. En lo que respecta al artículo 9 del reglamento de los períodos de sesiones de la Conferencia Ministerial y al artículo 12 del reglamento de las reuniones del Consejo General, el texto actual satisface al Canadá. No obstante, aunque sería aceptable suprimir esos dos artículos y examinar la cuestión a la que se refieren en otro foro, en caso de que se adoptara una decisión de ese tipo, el Canadá abordaría ese examen con el mismo espíritu con el que había abordado la cuestión en el contexto de las normas de procedimiento.

32. El representante de Polonia dice que la cuestión planteada por Suiza es importante para un proceso de transición fluido y equitativo y que su delegación desea participar en las consultas que puedan celebrarse en el futuro sobre este tema.

33. El representante del Brasil apoya la opinión de la Comunidad de que se supriman los corchetes de las palabras "ni del órgano de solución de diferencias" del párrafo 3 de las directrices para el reconocimiento de la condición de observador a las organizaciones internacionales. A juicio de su delegación, sería aceptable aplazar la aprobación del texto relativo a las directrices en su conjunto hasta una etapa posterior, dado que no hay necesidad urgente de aprobarlo en este momento. Las directrices, en su redacción actual, son adecuadas, y tras una ulterior reflexión podría llegarse a una solución aceptable para todos en lo que respecta al texto del párrafo 3.

34. El representante de Noruega en nombre de los Países Nórdicos, manifiesta que los países en cuyo nombre habla hacen suya la declaración de la Comunidad.

35. La representante del Uruguay dice que su delegación está dispuesta a aceptar la propuesta de la Comunidad sobre el párrafo 3 de las directrices para el reconocimiento de la condición de observador a las organizaciones internacionales. El Uruguay entiende también las preocupaciones de Suiza, a las que es necesario que se encuentre una solución.

36. El representante de Nueva Zelandia apoya la propuesta del Canadá de colocar entre corchetes todo el texto de las directrices para el reconocimiento de la condición de observador a las organizaciones internacionales.

37. El representante de China manifiesta que su delegación hace suya la declaración de Suiza acerca del artículo 9 del reglamento de los períodos de sesiones de la Conferencia Ministerial y del artículo 12 del Reglamento de las reuniones del Consejo General.

38. El representante de Marruecos dice que su delegación ha hecho propuestas sobre los reglamentos, relativas concretamente a la condición de observador. Marruecos adoptará una posición flexible para permitir al Presidente que encuentre una solución aceptable para todos los participantes.

39. El representante del Pakistán comparte las preocupaciones expuestas por Suiza en relación con el artículo 9 del reglamento de los períodos de sesiones de la Conferencia Ministerial y el artículo 12 del reglamento de las reuniones del Consejo General, debido a la importancia que atribuye a una transición fluida a la OMC. Su delegación aceptaría la supresión de esos artículos y el examen de la cuestión a que se refieren en el marco de las disposiciones transitorias. Como otros participantes, el Pakistán espera que se le asocie a la labor que se realice en relación con esta cuestión.

40. El representante de los Estados Unidos dice que su delegación no podrá sumarse a ningún consenso sobre el texto relativo a la condición de observador de las organizaciones internacionales si el texto impide que éstas puedan tener condición de observador en el OSD, debido a que las organizaciones internacionales han participado durante muchos años en las deliberaciones sobre cuestiones relacionadas con la solución de diferencias en el Consejo del GATT en 1947, así como a las razones que su delegación ha expuesto en ocasiones anteriores en relación con las ventajas que, a su juicio, se derivan de esa intervención en calidad de observadores. Cabría colocar todo el texto entre corchetes, como ha propuesto el Canadá. No obstante, si el único motivo de discrepancia son las palabras del párrafo 3 a que se ha hecho referencia, que ya figuran entre corchetes, tal vez sea posible seguir adelante con el texto en su redacción actual. Con respecto a la supresión del artículo 9 del reglamento de los períodos de sesiones de la Conferencia Ministerial y del artículo 12 del reglamento de las reuniones del Consejo General, su delegación reflexionará sobre las consecuencias de esa supresión. En el futuro, varias delegaciones estarán en una situación especial en lo que respecta a las obligaciones derivadas del acuerdo sobre la OMC y del GATT de 1947, y su delegación espera que se celebren las consultas propuestas por el Presidente.

41. El Presidente dice que a la luz de las observaciones formuladas, propone que se ponga entre corchetes todo el texto de las directrices para el reconocimiento de la condición de observador a las organizaciones internacionales, para que no se pierda el considerable trabajo realizado hasta ahora. Se daría un impulso al proceso si en el examen posterior pudieran suprimirse todos los corchetes. El Presidente toma nota de que no hay objeciones a su propuesta de suprimir el artículo 9 del reglamento de los períodos de sesiones de la Conferencia Ministerial y el artículo 12 del reglamento de las reuniones del Consejo General. No obstante, las ideas expuestas al respecto, así como las observaciones de Suiza, que China ha hecho suyas, se tendrán en cuenta en las deliberaciones en curso sobre las disposiciones transitorias.

42. El representante de las Comunidades Europeas dice que su delegación reconoce que se ha realizado ya una considerable labor con respecto a las directrices para el reconocimiento de la condición de observador a las organizaciones internacionales y considera que ese trabajo no se "perderá". No obstante, su delegación no puede aceptar que los corchetes se hagan extensivos a todo el texto, por cuanto no será posible resolver la cuestión en el lapso que queda hasta la Conferencia de Aplicación. A juicio de la Comunidad, se trata de una cuestión de fondo, que afecta especialmente a aspectos relacionados con la reciprocidad entre varias organizaciones internacionales. Por consiguiente, habría que volver a examinar el texto en el Consejo General de la OMC. Cabría hacer una referencia a la cuestión en el informe del Comité Preparatorio a la OMC y remitir todo el texto, como base para la labor futura, al Consejo General. De esta forma, no se perdería el texto. El representante reitera que la Comunidad no puede dar su aprobación a las directrices, ni en este momento ni dentro del período, muy breve, que queda para concluir la labor del Comité Preparatorio.

43. El Presidente propone que el Subcomité acuerde proceder de la forma sugerida por la Comunidad, es decir que remita el texto relativo a las directrices para el reconocimiento de la condición de observador a las organizaciones internacionales, como base para la labor futura, al Consejo General de la OMC. Propone además que se supriman el artículo 9 del reglamento de los períodos de sesiones de la Conferencia Ministerial y el artículo 12 del reglamento de las reuniones del Consejo General, en el entendimiento de que las cuestiones a las que se refieren esos artículos se abordarán en el marco de las consultas sobre las disposiciones transitorias. Propone seguidamente que se aprueben los reglamentos que figuran en el documento 2627/Rev.1, con las modificaciones introducidas en la presente reunión.
44. El Subcomité toma nota de las declaraciones y así lo acuerda.
45. El representante de China dice que preocupa a su delegación la cuestión de las credenciales de los representantes de territorios aduaneros distintos que sean Miembros. Según entiende China, a tenor de la nota a pie de página al artículo 7 del reglamento de los períodos de sesiones de la Conferencia Ministerial, las credenciales de los representantes de territorios aduaneros distintos que sean Miembros sólo serán emitidas por la autoridad competente que se encargue de sus relaciones económicas con la OMC, y la referencia a esa autoridad competente no quiere decir que el denominado "Ministerio de Relaciones Exteriores" de esos territorios aduaneros distintos ni cualesquiera otros órganos tengan ninguna implicación en cuanto a la soberanía. Esa interpretación concuerda con la declaración hecha por el Presidente del Consejo del GATT de 1947 el 29 de septiembre de 1992, en la que se reflejó en el entendimiento a que llegaron China y las partes contratantes del GATT de 1947.¹
46. El representante de Hong Kong dice que su delegación desea dejar sentado claramente que aun cuando el Subcomité ha aprobado los reglamentos que figuran en el documento 2627/Rev.1, con las modificaciones introducidas en la presente reunión, algunas partes del texto siguen figurando entre corchetes.
47. El Subcomité toma nota de las declaraciones.
48. El representante de los Estados Unidos recuerda que en anteriores versiones de los reglamentos que ha aprobado el Subcomité en esta reunión, había referencias al tratamiento de las actas de las reuniones y otros documentos, en previsión de que el Subcomité o el Comité Preparatorio tuviera en cuenta en relación con los reglamentos, los resultados de las deliberaciones del Consejo del GATT de 1947 sobre el procedimiento para la supresión del carácter reservado de los documentos. Su delegación, que ha sido la que ha planteado esta cuestión, tiene ahora la intención de llevarla adelante en la OMC, dadas las limitaciones de tiempo. La cuestión de la publicación, distribución y supresión del carácter reservado de los documentos sigue siendo importante para los Estados Unidos, y su delegación podría tratar de que se adoptaran orientaciones para hacer algunos progresos en el marco del Comité Preparatorio, a fin de que la labor realizada pudiera materializarse de algún modo y de que, posteriormente, la OMC pudiera examinar los procedimientos correspondientes en una etapa temprana.
49. El representante de las Comunidades Europeas apoya la sugerencia de los Estados Unidos de continuar las deliberaciones sobre la supresión del carácter reservado de los documentos en el contexto de la OMC y manifiesta que en su opinión sería posible realizar más progresos en ese marco.
50. El Subcomité toma nota de las declaraciones.

¹Véase C/M/259, punto 2.

51. El Presidente, en relación con las normas éticas aplicables a la solución de diferencias, recuerda que en la reunión que celebró el Subcomité el 11 de noviembre, propuso que un miembro del Subcomité, a petición de su Presidente, mantuviera conversaciones plurilaterales sobre esta cuestión. Informa al Subcomité de que el Sr. Armstrong (Nueva Zelanda) se ha prestado a colaborar en la celebración de consultas sobre la cuestión. Se invita a las delegaciones interesadas a presentar sus observaciones preliminares por escrito sobre el documento PC/IPL/W/12 a la Secretaría hasta el 22 de noviembre por la mañana. El Presidente subraya que esas observaciones tendrán un carácter preliminar, y que su intención es llevar adelante este proceso tan lejos y con tanta rapidez como sea posible y dejar al Sr. Armstrong que saque las conclusiones del proceso.

52. El Subcomité toma nota de la declaración.

B. Párrafo 8 b) iii) de la Decisión relativa al establecimiento del Comité Preparatorio

- Acuerdos de cooperación efectiva con otras organizaciones intergubernamentales

53. El Presidente dice que ha mantenido consultas con las delegaciones con el fin de establecer la forma de garantizar que los acuerdos actualmente en vigor entre el GATT de 1947 y el FMI sigan aplicándose el año próximo. Es necesario ampliar el ámbito de esos acuerdos a las cuestiones de balanza de pagos en la esfera de los servicios. Como resultado de esas consultas, el Presidente, en espera de la conclusión de un acuerdo de carácter más definitivo con el FMI, pedirá al Presidente del Comité de Restricciones a la Importación (Balanza de Pagos) del GATT de 1947 que trate de lograr la conformidad del FMI a este respecto.

54. El representante de la Argentina dice que en la reunión del 11 de noviembre del Subcomité, se indicó que el Presidente, en colaboración con la Secretaría, prepararía un proyecto de la carta que habría de enviarse al Director Gerente del FMI. El representante pregunta si el Presidente, en su declaración, se refiere a las consultas sobre ese proyecto de carta o a algún otro aspecto.

55. El Presidente dice que se ha referido precisamente a la cuestión mencionada por el representante de la Argentina. Habrá un proyecto de carta respecto del cual será necesario mantener consultas.

56. El Subcomité toma nota de las declaraciones.

C. Disposiciones transitorias

57. El Presidente recuerda que en una consulta informal que ha tenido lugar el día anterior sobre esta cuestión anunció que continuaría manteniendo consultas bilaterales y plurilaterales en los próximos días. En esas consultas, el Presidente tendrá en cuenta las opiniones que varias delegaciones, entre otras las de Suiza y China, han expuesto en la presente reunión dentro del punto A ii).

58. El Subcomité toma nota de la declaración.

D. Cuestiones relativas al Órgano Permanente de Apelación

59. El Presidente dice que el día anterior se han celebrado consultas para analizar una nota extraoficial de la Secretaría (documento 2788) en la que figuran las recomendaciones que se propone que se dirijan a la OMC en relación con los integrantes y el personal auxiliar del Órgano de Apelación. Las delegaciones han aprobado en términos generales el contenido de las propuestas. Algunas han planteado cuestiones en relación con el tipo de competencia técnica en derecho que se exige del Órgano de Apelación y de cada uno de los equipos de tres miembros. Algunos han manifestado el deseo de que se haga más hincapié en este aspecto, aunque no necesariamente en la posesión de una titulación oficial

en derecho. En opinión de algunas delegaciones, el nivel de competencia técnica en derecho y el modo en que ésta se halle distribuida dentro del Órgano de Apelación determinarán en gran medida la viabilidad práctica de la rotación automática de los integrantes del Órgano de Apelación. Las delegaciones han formulado también observaciones sobre el equilibrio entre la competencia personal de los integrantes del Órgano de Apelación y la necesidad de que sean "representativos en términos generales" de la composición de la OMC. Varias delegaciones han manifestado que la competencia personal de los miembros debe tener "primacía" y otras que no hay que aminorar la importancia de los factores geográficos. En relación con las condiciones iniciales de empleo de los integrantes del Órgano de Apelación, la idea de un conjunto de retribuciones integrado por honorarios de retén y honorarios de consulta, revisable en un momento posterior, ha obtenido amplio respaldo. Una delegación ha manifestado que debe ofrecerse más flexibilidad en cuanto a las condiciones de empleo. A juicio de algunas delegaciones no debe, fijarse en este momento la cifra de 5.000 dólares EE.UU. en concepto de honorarios de retén, sino que la determinación de la remuneración por ese concepto debe dejarse al comité de selección. Una delegación ha dicho que esa cifra debe mantenerse como cifra mínima.

60. En lo que respecta a la imparcialidad y el comportamiento de los integrantes del Órgano de Apelación, varias delegaciones han puesto en duda la conveniencia de excluir debido a la prescripción del Entendimiento sobre Solución de Diferencias que requiere que las personas que integren el Órgano de Apelación no estén "vinculadas" a ningún gobierno como posibles miembros del Órgano de Apelación a personas que, aunque son retribuidas por los gobiernos, no están al servicio de ellos, como algunos profesores de universidad. Algunas delegaciones han opinado que la posibilidad de formar parte del Órgano de Apelación no debe depender exclusivamente de una relación formal de empleo cuando la persona sea de hecho independiente de un gobierno. Otras delegaciones han comentado que habría que redactar las normas de conducta de forma que no pudieran ser utilizadas indebidamente por las partes que se encontraran en una posición desfavorable en un asunto. Varias delegaciones han expuesto la opinión de que las normas de conducta no deben ser excesivamente complejas ni favorecer la posibilidad de litigios. En lo que respecta a la selección de los integrantes del Órgano de Apelación, algunas delegaciones han considerado que debe ampliarse su composición para que formen parte de él, por ejemplo, los Presidentes de los Consejos del Comercio de Mercancías, del Comercio de Servicios y de los ADPIC. Las delegaciones han opinado además que debe dejarse claramente sentado que los Miembros elegirán a los integrantes del Órgano de Apelación, sobre la base de una propuesta del comité de selección. Se espera que el comité de selección celebre consultas al formular su propuesta y presente una lista de siete nombres.

61. Sobre la cuestión del personal auxiliar del Órgano de Apelación, ha habido amplio acuerdo acerca del número de personas que serían necesarias en un primer momento. Una delegación ha manifestado que el personal auxiliar debe reunir un conjunto de conocimientos técnicos, en derecho y cuestiones comerciales. Algunas delegaciones han considerado que el Órgano de Apelación debe estar separado físicamente de la Secretaría, y ocupar otro edificio o una parte separada del edificio que ocupa la Secretaría.

62. El Presidente tiene intención de proseguir sus consultas la próxima semana y espera que, al término del proceso, todos hayan llegado a un acuerdo sobre las cuestiones relativas al establecimiento del Órgano de Apelación. El Presidente propone que se le encomiende que, tras celebrar nuevas consultas, pida a la Secretaría que prepare un documento revisado en el que se analicen las cuestiones planteadas.

63. El Subcomité toma nota de la declaración y así lo acuerda.

E. Párrafo 8 c) iv) de la Decisión relativa al establecimiento del Comité Preparatorio (Composición del Órgano de Supervisión de los Textiles)

64. El Presidente dice que el Sr. Abdel-Fattah, Presidente del Grupo de Contacto sobre los Textiles le ha informado de que las consultas aún no han finalizado y de que será necesario algún tiempo más para llevar a término el proceso.

65. El Subcomité toma nota de la declaración.

F. Párrafo 8 b) iv) de la Decisión relativa al establecimiento del Comité Preparatorio (Informe del Comité Preparatorio a la OMC)

66. El Presidente dice que se acaba de distribuir a las delegaciones, en el documento PC/R/W/1, el primer proyecto de informe del Comité Preparatorio a la OMC. El documento, que en este momento sólo está disponible en inglés, se facilitará muy pronto en español y francés. En este caso, el Presidente no se ha atenido a la norma que él mismo ha establecido de no distribuir los documentos hasta que estén disponibles en los tres idiomas oficiales, con el fin de dar a las delegaciones una idea previa de la estructura y la naturaleza del informe que se presentará al Presidente del Comité Preparatorio, en el marco del mandato del Subcomité. El proyecto de informe, además del trabajo realizado por el Subcomité, describe la labor de los otros tres Subcomités, por lo que ha de ser remitido a los Presidentes respectivos para que formulen observaciones sobre él. El Presidente ha remitido también el proyecto de informe al Presidente del Comité Preparatorio. La redacción del proyecto de informe experimentará considerables cambios a medida que se avance en las cuestiones pendientes. El Presidente señala a la atención de los presentes el párrafo 2 del proyecto de informe y destaca que las actas del Comité Preparatorio y de sus órganos subsidiarios seguirán siendo las actas en las que quedará constancia oficial de los trabajos del Comité Preparatorio, por lo que no se pretende que el proyecto de informe reitere el contenido de dichas actas ni lo sustituya.

67. Aunque no tiene intención de invitar a que se abra el debate sobre el proyecto de informe, el Presidente desea señalar a la atención del Subcomité los párrafos 29 y 34, en los que se manifiesta que el Comité Preparatorio ha tomado nota de las solicitudes oficiales de reconocimiento de la condición de observador, así como del interés de ciertas organizaciones internacionales que se mencionan en dicho párrafo por concluir acuerdos oficiales de cooperación. Las solicitudes correspondientes se han dirigido directamente a él o al Presidente del Comité Preparatorio, quien se las ha remitido para que se adopten las disposiciones pertinentes. Dado que esas solicitudes se han formulado respecto de la OMC y no de los órganos del Comité Preparatorio, el Presidente ha estado esperando la oportunidad adecuada de someterlos a la atención del Subcomité. Aunque esperaba hacerlo en el contexto de la aprobación por el Subcomité de las directrices para el reconocimiento de la condición de observador a las organizaciones internacionales, dado el curso que ha tomado la situación en lo que respecta a esas directrices en la presente reunión² propone que el Subcomité tome nota de esas solicitudes y acuerde que el texto de los párrafos 29 y 34 del informe del Comité Preparatorio se modifique de la forma procedente para reflejar la nueva situación.

68. El Subcomité toma nota de la declaración y así lo acuerda.

²Véase la sección A ii) *supra*.